

BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN

Pada bab ini peneliti akan memaparkan data yang diperoleh pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang bertujuan untuk mengetahui kesesuaian antara materi pembelajaran dengan kurikulum Eropa yaitu *CECRL* yang merujuk pada buku panduan *Référentiel* serta unsur gramatika/ *contenus grammaticaux*.

4.1 Analisis Profil Multimedia Interaktif *Imagiers Version 4*

Pada bagian ini, peneliti akan mengkaji profil multimedia interaktif *Imagiers Version 4* menggunakan instrumen profil multimedia interaktif yang telah dibuat pada bab sebelumnya. Peneliti mengambil informasi profil dari situs *website* yaitu www.imagiers.net, berikut hasil analisis profil multimedia interaktif ini :

Tabel 4. 1 Profil Multimedia Interaktif *Imagiers Version 4*

Nama Multimedia Interaktif	: <i>Imagiers</i>
Tahun Pembuatan	: 2004
Versi	: 4
Pencipta	: <i>Vincent Lefrançois</i>
Bahasa Pembuka	: Bahasa Inggris dan Bahasa Perancis
Alamat <i>website</i>	: www.imagiers.net
Mengunduh	: Gratis/ Bayar (*coret salah satu)
Audio	: Ya/ Tidak (*coret salah satu)
Kuis	: Ada/ Tidak ada (*coret salah satu)
Dikte	: Ada/ Tidak ada (*coret salah satu)

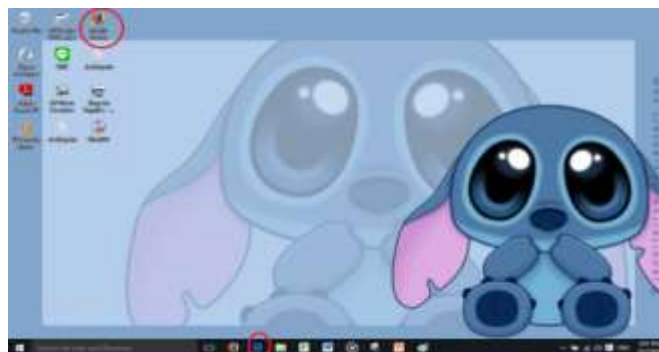
Imagiers merupakan salah satu multimedia interaktif untuk belajar (bahasa Perancis yang dibuat oleh Vincent Lefrançois pada tahun 2004). *Imagiers* memiliki lebih dari 1000 modul yang dapat digunakan oleh pembelajar dan bersifat gratis serta dijalankan pada *personal computer (PC)*. *Imagiers* ini banyak digunakan oleh pelajar, wisatawan, guru, dan semua orang yang ingin belajar bahasa Perancis secara mandiri. Dengan menggunakan *Imagiers*, para pembelajar dapat belajar bahasa Perancis melalui gambar, menu-menu berisikan tentang materi-materi pembelajaran bahasa Perancis dalam bentuk *audio* dan *video* mulai dari tingkat dasar sampai dengan menengah serta dapat belajar hal lainnya tentang Negara Perancis.

Imagiers version 4 merupakan *dernière version* (versi terakhir), meliputi materi-materi pembelajaran pada sub *Imagiers, Verbes/conjugaison* (konjugasi), *Phonétique* (fonetik), *Dictées* (dikte), *Verbes/ tests de conjugaison*, *Quiz* (tes), *Jeux* (permainan).

Setelah mengkaji profil multimedia interaktif ini, peneliti memaparkan langkah-langkah untuk dapat menggunakan multimedia interaktif *Imagiers Version 4*. Berikut tampilan dan tata cara untuk menggunakan multimedia interaktif ini :

1. Langkah pertama

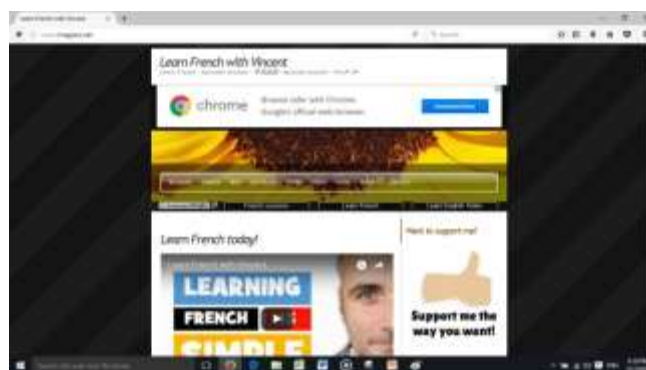
Pengguna terlebih dahulu harus memiliki koneksi internet pada laptop/komputer masing-masing agar dapat mengakses situs *website Imagiers Version 4*, kemudian pengguna membuka *browser* pada laptop/komputer seperti *Mozilla firefox, Google Chrome, internet Explorer* dan lain sebagainya. Contoh *browser* terdapat pada gambar di bawah ini dan dilingkari merah.



Gambar 4.1 Contoh Tampilan *Browser*

2. Langkah kedua

Setelah membuka *browser*, pengguna memasukkan alamat *website* yaitu www.imagiers.net pada kotak box url dan akan muncul tampilan *home* seperti pada gambar di bawah ini.



Gambar 4.2 Tampilan *Home* Situs *Website Imagiers*

3. Langkah ketiga

Setelah muncul tampilan beranda atau *home* pada layar laptop/komputer, pengguna mengklik menu *software* kemudian memilih *Imagiers-version 4*. Berikut dokumentasi penjelasan pada langkah ketiga.



Gambar 4. 3 Pemilihan Menu untuk Mengakses *Imagiers Version 4*

4. Langkah keempat

Setelah masuk ke halaman khusus *Imagiers Version 4*, pengguna akan melihat tampilan beberapa *screenshot* tentang materi pembelajaran pada *Imagiers Version 4* dan di bawah itu akan terdapat judul-judul materi yang dapat diunduh dengan format *.exe*, contohnya *Adjectifs féminin – e.exe*. Untuk memudahkan pengguna dapat langsung mengklik alamat *website* <http://www.imagiers.net/freeware/v4/> dan berikut tampilan atas penjelasan langkah keempat :



Gambar 4. 4 Tampilan Halaman *Imagiers Version 4*

5. Langkah kelima

Langkah terakhir adalah pengguna mengklik materi tentang gramatika *DEL F A2* yang mencakup *adjectif possessif, le présent, le passé* dan lain-lain yang akan dibahas pada sub bab analisis materi gramatika, setelah pengguna mengklik materi mengenai gramatika, akan muncul kotak dialog seperti pada gambar di bawah ini. Kemudian pengguna mengklik *save file* untuk mengunduh materi pembelajaran yang ada pada *Imagiers Version 4*.



Gambar 4.5 Contoh Tampilan Kotak Dialog untuk Mengunduh Materi Gramatika

Setelah mengikuti semua langkah di atas, hasil unduhan dapat pengguna temukan pada folder *download* yang ada pada laptop/komputer dan pengguna langsung dapat menggunakan multimedia interaktif *Imagiers Version 4*.

4.2 Analisis Materi Gramatika dalam *Imagiers Version 4* Merujuk pada *Référentiel*

Tujuan dilakukannya analisis ini adalah untuk mengetahui apakah multimedia interaktif *Imagiers version 4* telah menyajikan materi gramatika bahasa Perancis yang sesuai dengan kurikulum bahasa-bahasa Eropa atau *CECRL* tingkat

DEL F A2. Untuk menjawab dan mengetahui hal tersebut, maka peneliti akan menganalisis pembelajaran gramatika bahasa Perancis yang terdapat pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang merujuk pada buku panduan *Référentiel* untuk tingkat A2.

Dalam menganalisis materi pembelajaran ini, terlebih dahulu materi pembelajaran diklasifikasikan berdasarkan keterampilan berbahasa yaitu menyimak (*compréhension orale*), berbicara (*production orale*), membaca (*compréhension écrite*), dan menulis (*production écrite*). Setelah diklasifikasikan kemudian dianalisis berdasarkan unsur tata bahasa (*contenus grammaticaux*). Berikut di bawah ini pemaparannya untuk menjawab rumusan masalah pada bab sebelumnya.

Tabel 4. 2 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DEL F* A2 – *Le présent de l’indicatif*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
1	<i>Le présent de l’indicatif</i>	Avec les mains .. que dit-il /	Il <u>applaudit</u> Il <u>offre</u> son cœur Il <u>est</u> victorieux Il <u>demande</u> la parole Il <u>montre</u> du doigt
		Il bricole	Il <u>peint</u> l’escalier Il <u>creuse</u> un trou Il <u>installe</u> l’évier Ils <u>prennent</u> les mesures Il <u>montre</u> le plan Il <u>porte</u> des briques
		Le déménagement	Elle <u>fait</u> les cartons Il <u>porte</u> un tableau Ils <u>portent</u> le meuble Il <u>place</u> la table Elle <u>porte</u> la lampe Elle <u>regarde</u> par la fenêtre Ils <u>chargent</u> le frigo dans le camion Il <u>range</u> la vaisselle Elle <u>écrit</u> sur les cartons Il <u>ferme</u> la porte
		Photos de famille	Il <u>est</u> chez le coiffeur Il <u>sourit</u> Elle <u>joue</u> dans le bac à sable Il <u>joue</u> avec le chien

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Elle <u>porte</u> un appareil dentaire Il <u>est</u> dans une barque Il <u>joue</u> dans le salon Il <u>joue</u> au pirate Il <u>fait</u> du kayak
		comment est-il ? Bruno le chat	Il <u>joue</u> du violon Il <u>fait</u> un confidence Il <u>fait</u> de la boxe Il <u>joue</u> au docteur Il <u>fait</u> de la moto
		Dicte phrase 1	Elle <u>regarde</u> une série Elles <u>ont</u> une réunion Il <u>part</u> au japon
		Dicte phrase 2	Nous <u>pouvons</u> parler silencieusement Tu <u>as</u> bien fait

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le présent de l'indicatif* :



Gambar 4. 6 Materi Gramatika *le présent de l'indicatif*

Peneliti menangkap gambar di atas dengan cara *screenshot* per judul materi. Gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *avec les mains...que dit-il*, kemudian untuk gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *Il bricole*, untuk gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *le déménagement*, gambar nomor 4 merupakan tampilan pada judul materi *photos de famille*, gambar

nomor 5 merupakan tampilan pada judul materi *comment est-il Bruno le chat* dan gambar terakhir yaitu gambar nomor 6 merupakan tampilan pada judul materi *dicte phrase 1 & 2*.

Tabel 4. 3 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Les verbes à une/ deux bases/ trois bases

No.	Unsur Gramatika (contenus grammaticaux)	Judul Materi dalam Imagiers	Materi Pembelajaran dalam Imagiers
2	<i>Les verbes à une/ deux bases/ trois bases</i>		
	<i>à une base</i>	Arnaud l'esquimo à l'extérieur	Pour avancer plus vite dans la neige, il <u>prend</u> ses raquettes
		Le déménagement	Elle <u>porte</u> la lampe Elle <u>regarde</u> par la fenêtre Il <u>range</u> la vaisselle
		Dicte 10	Il <u>part</u> au Japon Je <u>mange</u> du pain
		Dicte phrase 5	Ils <u>accepteront</u> facilement cette offre
	<i>Deux bases</i>	Le déménagement	Il met le carton dans le coffre
<i>trois bases</i>	Dicte phrase 2	Nous <u>pouvons</u> parler silencieusement	

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les verbes à une/deux bases/trois bases* :



Gambar 4. 7 Materi Gramatika *les verbes à une/ deux bases/ trois bases*

Gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *Arnaud l'esquimo à l'extérieur*, kemudian untuk gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi

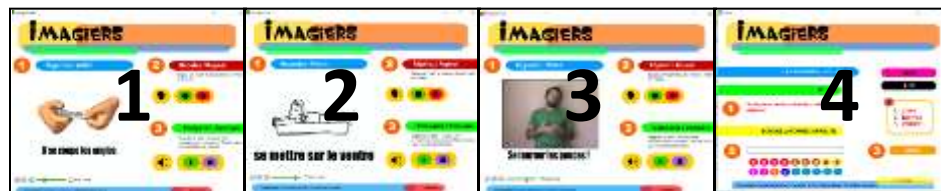
le déménagement, dan terakhir gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *dicte 10*, untuk tampilan *dicte* akan memiliki tampilan yang serupa dengan materi *dicte* lainnya.

Tabel 4. 4 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Les verbes pronominaux : (verbes réfléchis, verbes réciproques)

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
3	<i>Les verbes pronominaux : (verbes réfléchis, verbes réciproques)</i>	Avec les mains que dit il ?	Il <u>se coupe</u> les ongles. Il <u>se tourne</u> les pouces
		Comment est-il ? Bruno le chat	Il <u>se repose</u> sur le fauteuil
		Le lapin en Folie	Il <u>se balance</u>
		La médecine	<u>Se fouler</u> la cheville. <u>Se faire</u> piquer. <u>Se mettre</u> sur le ventre <u>Se sentir</u> mal <u>Se couper</u> <u>Se reposer</u>
		Gestes et expressions 7	<u>Se tourner</u> les pouces !
		Les verbes 2	<u>Se coiffer</u> <u>Se brosser</u> les dents
		Les verbes 3	<u>Se laver</u> les mains
		Les verbes 4	<u>Se battre</u> <u>Se lever</u> <u>Se perdre</u> <u>Se tenir</u> debout <u>S'asseoir</u> <u>Se laver</u> le visage <u>Se marier</u>
		Les verbes 5	<u>Se protéger</u> <u>S'asseoir</u>
		Pendant les vacances	Il <u>se promène</u>
		Dans le métro	Ils <u>se retrouvent</u> Elle <u>se regarde</u> dans la vitre Ils <u>se disent</u> bonjour
		Scènes de bureau	Ils <u>se serrent</u> la main Ils <u>se concentre</u> Elle <u>se lime</u> les ongles Il <u>se présente</u> Il <u>s'ennuie</u>
		Que fait-elle ?	Elle <u>se pèse</u> Elle <u>se pose</u> une question Elle <u>s'occupe</u> de ses chiens

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Elle <u>se fait bronzer</u> Elle <u>se prépare</u> à courir Elle <u>se brosse</u> les cheveux Elle <u>se fait</u> un masque de beauté Elle <u>se promène</u> avec son parapluie
		Que fait-il ?	Il <u>se relaxe</u> Il <u>s'habille</u> Il <u>se brosse</u> les dents Il <u>se rase</u>
		Que font-elles ?	Elles <u>se baignent</u> Elles <u>se maquillent</u>
		Que font-ils ?	Ils <u>se marient</u> Ils <u>se serent</u> la main. Ils <u>se brossent</u> les dents Ils <u>se promènent</u>
		Tous en scène 2	Elle <u>se protège</u> de la pluie
		Tous en scène 4	Il <u>s'étire</u>
		Tous en scène 5	Elle <u>se protège</u> de la pluie Elle <u>se baigne</u>
		Tous en scène 6	Elle <u>se baigne</u>
		Tous en scène 7	Elle <u>se maquille</u> Elle <u>se protège</u> de la pluie Elle <u>se fait bronzer</u>
		Tous en scène 8	Elle <u>se détend</u> Elle <u>se trempe</u> les pieds
		Tous en scène 11	Il <u>se muscle</u>
		Tous en scène 13	Elle <u>se pèse</u> Il <u>se peigne</u> Elle <u>se brosse</u> les cheveux Il <u>se rase</u>
		Quiz (adverbes)	<u>Se déplacer</u> de façon lourde, c'est <u>se _____ déplacer</u> lourdement. <u>S'exprimer</u> de manière franche, c'est <u>s'exprimer</u> franchement.
		Quiz (Participes passés 12)	Il <u>se sont trompés</u>
		Quiz (Présent)	On <u>se promène</u> dans la vie Québec
		Quiz (Prépositions 2)	L'hôtel <u>se trouve</u> dans une petite rue très calme Elle <u>se fait bronzer</u> sur le balcon de sa chambre Il aime <u>se promener</u> avec son chien dans le parc du château
		Quiz (Prépositions 6)	Il ne <u>se souvient</u> jamais de l'anniversaire de sa femme

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les verbes pronominaux - (verbes réfléchis, verbes réciproques)* :



Gambar 4. 8 Materi Gramatika *les verbes pronominaux - (verbes réfléchis, verbes réciproques)*

Gambar di atas merupakan tampilan materi yang memiliki unsur gramatika *les verbes pronominaux - (verbes réfléchis, verbes réciproques)*, gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *avec les mains que dit-il*, gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *la médecine*, gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *gestes et expressions 7*, gambar nomor 4 merupakan tampilan pada judul materi *quiz*. Tampilan materi pada unsur gramatika *les verbes pronominaux* memiliki tampilan yang serupa, yang berbeda hanyalah pada materi *quiz*.

Tabel 4. 5 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les verbes usuels : venir / aller/ mettre/ savoir/ voir/ prendre*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
4	Venir	<i>Les verbes usuels : venir / aller/ mettre/ savoir/ voir/ prendre</i>	
		Dicte phrase 2	<u>Venez</u> donc chez nous
		Dicte phrase 6	Vous ne <u>viendrez</u> pas
		Dicte phrase 8	Nous <u>venons</u> chez vous
		Dicte phrase 10	Vous ne <u>veniez</u> jamais
		Dicte phrase 13	<u>Venez</u> donc chez nous
		Dicte phrase 17	Vous ne <u>viendrez</u> pas demain
		Prépositions	Il <u>vient</u> de Bretagne

Cahya Metalia Pratiwi, 2017

ANALISIS DESKRIPTIF MATERI GRAMATIKA BAHASA PERANCIS TINGKAT A2 CECRL DALAM MULTIMEDIA INTERAKTIF IMAGIERS VERSION 4

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Présent 1	Ce nom <u>vient</u> du nom autochtone "gaspeg" qui signifie "là où finit la terre"
		Participes passés 1	Elle <u>est venue</u> à quelle heure ?
		Conditionnel 2	Ses amis <u>viendraient</u> volontiers
		Le conditionnel passé	Ils <u>seraient venus</u>
		Le conditionnel présent	Ils <u>viendraient</u>
		Le futur	Ils <u>viendront</u>
		Le futur antérieur	Ils <u>seront venus</u>
		L'imparfait	Ils <u>venaient</u>
		Le passé composé	Ils <u>sont venu</u>
	Aller	Arnaud l'esquimo à l'extérieur.	Il <u>va</u> pêcher un poisson pour avoir des forces
		Photos de famille	Il <u>va</u> souffler les bougies
		Comment est-il ? Réne le rongeur	Il <u>va</u> étourner
		Dicte phrase 3	Il <u>va</u> tout payer
		Dicte phrase 8	J' <u>irai</u> tout seul
		Dicte phrase 9	Vous <u>iriez</u> les voir demain
		Dicte phrase 14	Il <u>va</u> tout payer
		Dicte phrase 16	Je <u>vais</u> partir avec lui
		Pendant les vacances	Il <u>va</u> à la plage
		Que fait-elle ?	Elle <u>va</u> plonger
		Conditionnel 3	Tout <u>irait</u> bien sans ces problèmes
		Pronoms 1	Vous <u>allez</u> faire la cuisine ? vous <u>allez</u> la faire Elles ne <u>vont</u> pas rendre visite à leurs copains. Elles ne <u>vont</u> pas leur rendre visite
		Pronoms 9	Vos amis <u>vont</u> au cinéma aujourd'hui ? non, ils n'y <u>vont</u> pas aujourd'hui
		Pronoms 11	<u>Va</u> à Paris avec ton frère ! <u>vas</u> y avec
		Preposition 4	Elle <u>ira</u> à la campagne pour se reposer
		Preposition 7	Alors elle <u>va</u> à pied
	Preposition 8	Nous <u>irons</u> au Portugal l'an prochain	
	Preposition 9	Jeanne <u>va</u> passer trois jours à Paris cet été	
	Preposition 12	J' <u>irai</u> te prendre à ton bureau tout à l'heure	
	Preposition 13	Elle <u>ira</u> à la campagne pour se	

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			reposer
		Présent	Cette année, je <u>vais</u> dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick
		Le conditionnel passé	Tu <u>serais allé</u>
		Le conditionnel présent	Tu <u>irais</u>
		Le futur	Tu <u>iras</u>
		Le futur antérieur	Tu <u>seras allé</u>
		L'imparfait	Tu <u>allais</u>
		Le passé composé	Tu <u>as allé</u>
	Mettre	Arnaud l'esquimo à l'extérieur.	Il <u>met</u> son long manteau et sa paire de mouffles Il <u>met</u> le carton dans le coffre Elle <u>met</u> les cartons dans la voiture
		Le déménagement 1	Il a <u>mis</u> un masque. Il a <u>mis</u> du temps. Il <u>met</u> un tampon
		Comment est-il ? Bruno le chat	Il a <u>mis</u> un masque
		Dicte phrase 5 & 16	Il a <u>mis</u> du temps
		Scènes de bureau	Il <u>met</u> un tampon
		Que fait-elle ?	Elle a <u>mis</u> son pyjama
		Tous en scène 1	Il <u>met</u> de l'essence
		Préposition	J'ai <u>mis</u> la corbeille à papier sous le bureau
		Pronoms 6	Je n'ai pas <u>mis</u> la lettre sur la table. Je ne l'ai pas mise sur la table
	Voir	Dicte phrase 1	Vous voulez le <u>voir</u>
		Dicte phrase 8	Elles voudront vous <u>voir</u>
		Dicte phrase 9	Il serait venu nous <u>voir</u>
		Présent 1	Ils <u>voient</u> un documentaire concernant la déportation des Acadiens en 1755 Vous y <u>voyez</u> une reproduction de vingt-quatre mètres de la grande Hermine
	Prendre	Il bricole	Ils <u>prennent</u> les mesures
		Arnaud l'esquimo à l'extérieur	Pour avancer plus vite dans la neige, il <u>prend</u> ses raquettes
		Dicte mot 10	Tu <u>prends</u> le train
		Dicte phrase 1	Ils <u>prennent</u> le train
		Dicte phrase 2	<u>Prenez</u> le premier livre
		Dicte phrase 3	Elles en <u>prennent</u> beaucoup
		Dicte phrase 8	On <u>prendra</u> l'autobus

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Dicte phrase 9	Nous <u>prendrions</u> bien le bus
		Dicte phrase 11	Tu <u>prends</u> le train
		Dicte phrase 12	Ils <u>prennent</u> le train
		Dicte phrase 13	<u>Prennez</u> le premier livre
		Dicte phrase 14	Elles en <u>prennent</u> beaucoup
		Pendant les vacances	Il <u>prend</u> une photo
		Dans le métro	Elle <u>prend</u> un café
		Que fait-elle ?	Elle <u>prend</u> une photo Elle <u>prend</u> son bain
		Tous en scène 1	Il <u>prend</u> une photo
		Tous en scène 3	Elle <u>prend</u> des notes
		Tous en scène 4	Elle <u>prend</u> un café Elle <u>prend</u> une photo
		Tous en scène 5	Elle <u>prend</u> la commande Elle <u>prend</u> un verre de vin
		Tous en scène 12	Elle <u>prend</u> un bain Elle <u>prend</u> un thé
		Tous en scène 13	Elle <u>prend</u> son petit-déjeuner
		Négation 1	Tu ne <u>prends</u> jamais de baladeur avec toi
		Participes passés 1	Elle <u>a pris</u> une belle photo
		Pereposition 8	Il <u>prenait</u> plaisir au jeu
		Preposition 13	On <u>a pris</u> de nouvelles mesures pour combattre le terrorisme
		Pronoms 14	<u>Prends</u> mes boucles d'oreilles, je te les donne !
		Le conditionnel passé	Elles <u>auraient pris</u>
		Le conditionnel présent	Elles <u>prendraient</u>
		Le futur	Elles <u>prendront</u>
		Le futur antérieur	Elles <u>auront pris</u>
		L'imparfait	Elles <u>prenaient</u>
		Le passé composé	Elles <u>ont pris</u>

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les verbes usuels - venir / aller/ mettre/ savoir/ voir/ prendre* :



Gambar 4.9 Materi Gramatika *les verbes usuels - venir / aller/ mettre/ savoir/ voir/ prendre*

Gambar di atas merupakan beberapa contoh tampilan materi yang memiliki unsur gramatika *les verbes usuels* (*venir, aller, mettre, savoir, voir, prendre*), gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *que fait-elle ?*, gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *tous en scène 4*, gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *quiz présent 1*, gambar nomor 4 merupakan tampilan pada judul materi *pendant les vacances*. Tampilan materi pada unsur gramatika *les verbes usuels* memiliki tampilan yang serupa, yang berbeda hanyalah pada materi *quiz*.

Tabel 4.6 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les verbes usuels (verbes d'état et de mouvement / les actions quotidiennes)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
5	<i>Les verbes usuels (verbes d'état et de mouvement / les actions quotidiennes)</i> <i>Verbes d'état et de mouvement</i>	Il a l'air	Il a l'air fâché Il a l'air heureux Il a l'air gêné Il a l'air triste Il a l'air énervé Il a l'air embarrassé Il a l'air endormi Il a l'air surpris Il a l'air joyeux Il a l'air farceur
		Comment est-elle ? la jeune femme	Elle est furieuse Elle est en larmes Elle est en rieuse Elle est souriante Elle est déçue Elle est choquée Elle est espiègle Elle est complice Elle est heureuse
		Comment est-il ? le chercheur	Il est surpris Il est contrarié Il est étonné

Cahya Metalia Pratiwi, 2017

ANALISIS DESKRIPTIF MATERI GRAMATIKA BAHASA PERANCIS TINGKAT A2 CECRL DALAM MULTIMEDIA INTERAKTIF IMAGIERS VERSION 4

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Il est perplexé Il est farceur
		Comment vont-ils ?	Il est en colère Il est désolé Il est amoureux Il est triste
	<i>Les actions quotidiennes</i>	Dicte phrase 1	Je veux être heureux
		Dicte phrase 11	Je mange du pain
		Dicte phrase 14	Je joue du piano
		Conditionnel 1	J'aimerais un café s'il vous plaît Je ferais un grand voyage si je le pouvais
		Futur 1	Je punirai les enfants
		Futur 4	Je balaierai l'appartement demain matin
		Negation	Je n'aime pas la musique électrique
		Participes passés	J'ai écrit une lettre à ma maman
		Imparfait 1	Je préférais la rouge
		Passé composé 1	J'ai fini mon travail
		Passé composé 2	J'ai perdu mes papiers
		Preposition 5	J'aime tous les légumes sauf les haricots

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les verbes usuels (verbes d'état et de mouvement / les actions quotidiennes)*:



Gambar 4. 10 Materi Gramatika *les verbes usuels (verbes d'état et de mouvement / les actions quotidiennes)*

Gambar di atas merupakan beberapa contoh tampilan materi yang memiliki unsur gramatika dari *les verbes usuels (verbes d'état et de mouvement / les actions*

quotidiennes) gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *il a l'air*, gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *comment est-elle ? la jeune femme* gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *comment est-il ? le chercheur*, gambar nomor 4 merupakan tampilan pada judul materi *comment vont-ils ?*. Tampilan materi pada unsur gramatika *les verbes usuels* memiliki tampilan yang serupa, yang berbeda hanyalah pada materi *quiz*.

Tabel 4. 7 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Quelques verbes + infinitif (vouloir / pouvoir / devoir ...)

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
6	<i>Quelques verbes + infinitif (vouloir / pouvoir / devoir ...)</i>	–	–

Multimedia interaktif *Imagiers version 4* belum menyediakan materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *quelques verbes + infinitif (vouloir/ pouvoir/ devoir...)*.

Tabel 4. 8 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Il faut/ il ne faut pas + infinitif

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
7	<i>Il faut/ il ne faut pas + infinitif</i>	Preposition 4	Tout ça très bien, mais <u>il faut le voir</u> pour le croire <u>Il ne faut pas passer</u> par là !
		Futur 2	Il <u>faut manger</u> maintenant sinon ça refroidira

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *il faut/ il ne faut pas + infinitif* :



Gambar 4. 11 Materi Gramatika *il faut/il ne faut pas + infinitif*

Gambar di atas merupakan contoh tampilan materi yang memiliki unsur gramatika dari *il faut/il ne faut pas+infinitif* gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *préposition 4* dan gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *futur 3*. Materi di atas memiliki tampilan yang sama serta terdapat pada bagian *quiz*.

Tabel 4. 9 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le passé composé : événements dans le passé*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
8	<i>Le passé composé – événements dans le passé</i>	Quiz (passé composé) Volume 1	Nous <u>avons vendu</u> notre voiture. Marie <u>a décidé</u> d'étudier l'anglais. Tu <u>as eu</u> ton examen ? Nous <u>avons écouté</u> la radio ce matin. J' <u>ai fini</u> mon travail ! Elle <u>a déménagé</u> la semaine dernière. Mon ami <u>est venu</u> chez moi. Tu <u>as appris</u> la musique ? Nos parents <u>ont voyagé</u> en Grèce. Elles <u>sont rentrées</u> à 20 heures. Ils <u>ont retrouvé</u> leur chat. Joël <u>a dit</u> qu'il ne peut pas venir. Tu <u>as eu</u> de la chance ! Vous <u>avez visité</u> quelles villes ? Son frère <u>a décidé</u> de se marier ! Je <u>suis revenu</u> pour changer de vêtements. Mon amie <u>a travaillé</u> toute la nuit. Ils <u>ont aimé</u> ton appartement. Nous <u>avons rencontré</u> Pierre en ville. Il <u>est sorti</u> du travail à 18 heures
		Quiz (passé composé) Volume 2	J' <u>ai perdu</u> mes papiers. Olivier et Anne <u>sont partis</u> vers neuf heures. Nous nous <u>sommes décidés</u> Elles <u>ont terminé</u> leurs devoirs. Tu <u>as déjà voyagé</u> en Italie et en Espagne ? Ses amis <u>sont arrivés</u> hier soir.

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Tu <u>as retrouvé</u> mes livres ? Vous <u>n'avez pas choisi</u> de dessert ? Ils <u>sont restés</u> à la maison. Ma voiture <u>est tombée</u> en panne. Nous <u>avons rangé</u> la chambre. Elle <u>est venue</u> à quelle heure ? Ils <u>se sont trompés</u> <u>Avez-vous remarqué</u> des changements ? J' <u>ai suivi</u> tes conseils. Il <u>a voulu</u> aller au cinéma. Elle <u>a pris</u> une belle photo. Est-ce que tes parents <u>ont aimé</u> le concert ? Mon amie <u>a adoré</u> l'exposition.

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le passé composé - événements dans le passé* :



Gambar 4. 12 Materi Gramatika *le passé composé : événements dans le passé*

Gambar di atas merupakan hasil tangkapan dari materi yang terdapat dalam *quiz* dan memiliki tampilan yang sama. Dalam mengisi materi tersebut apabila pembelajar dalam menjawab soal *quiz* tersebut tidak tepat diberikan umpan balik atas jawaban yang seharusnya.

Tabel 4. 10 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DELTA A2 – Les participes passés (sans développer les accords)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
9	<i>Les participes passés</i> (<i>sans developper les accords</i>)	Les participes passés 1	<p>Nous avons (ranger) <u>rangé</u> la chambre Elle est (venir) <u>venue</u> à quelle heure ? Ils se sont (tromper) <u>trompés</u> Avez-vous (remarquer) <u>remarqué</u> des changements ? J'ai (suivre) <u>suivi</u> tes conseils Il a (vouloir) <u>voulu</u> aller au cinéma Elle a (prendre) <u>pris</u> une belle photo Elles ne sont pas encore (arriver) <u>arrivées</u> Est-ce que tes parents ont (aimer) <u>aimé</u> le concert ? Mon amie a (adorer) <u>adoré</u> l'exposition</p>
		Les participes passés 2	<p>La pluie est (tomber) <u>tombée</u> toute la journée Mes 2 frères sont (arriver) <u>arrivés</u> en retard à notre rendez-vous Chez mon boucher la viande est (découper) <u>découpée</u> avec un grand soin La promenade s'est (terminer) <u>terminée</u> par un bon repas Il a eu trop de pluie cette année, la récolte est (perdre) <u>perdue</u> Nous nous sommes (asseoir) <u>assis</u> au pied du châtaignier Le gâteau a été (déguster) <u>dégusté</u> par ma sœur</p>
		Les participes passés 3	<p>les chiens ont (aboyer) <u>aboyé</u> toute la nuit aboyé Les poiriers ont (fleuri) <u>fleuri</u> plus tôt cette année Ma mère a (trouver) <u>trouvé</u> des champignons dans le jardin Vous avez (tondre) <u>tondu</u> la pelouse ce matin Paul et Julie ont (faire) <u>fait</u> des crêpes Nous avons (courir) <u>couru</u> pour attraper le bus Tu as (décrocher) <u>décroché</u> le téléphone le premier</p>
		Les participes passés 4	<p>Le soleil a (griller) <u>grillé</u> toutes les salades Ces livres m'ont beaucoup plu, je les ai (relire) <u>relus</u> avec plaisir J'ai (écrire) <u>écrit</u> une lettre à ma maman Les enfants que nous avons (diriger) <u>dirigés</u> ont bien écouté nos conseils Quelles personnes avez-vous (rencontrer) <u>rencontrées</u>? Nous avons</p>

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			(boire) <u>bu</u> toutes les bouteilles de soda Ils les ont (remercier) <u>remerciés</u> pour leur gentillesse
		Les participes passés 5	Les objets seront probablement (ranger) <u>rangés</u> dans ce coffre Nous n'avons jamais (hésiter) <u>hésité</u> à faire appel à vous Les fleurs ont (frissonner) <u>frissonné</u> sous le vent L'orage éclata quand ils furent <u>partis</u> (partir) Ils auraient (apprécier) <u>apprécié</u> nos dessins Pourquoi lui ont-ils (donner) <u>donné</u> la voiture ? Elle a (vaincre) <u>vaincu</u> son adversaire
		Les participes passés 6	Nous avons (battre) <u>battu</u> toute la campagne pour retrouver le chien Les chiens avaient (flairer) <u>flairé</u> le gibier Les avions ont (atterrir) <u>atterri</u> malgré le brouillard Ce repos lui fut (imposer) <u>imposé</u> Ils n'ont pas (percevoir) <u>perçu</u> la nuance Les machines ont toutes été (réviser) <u>révisées</u> Les auditeurs avaient (relâcher) <u>relâché</u> leur attention Ils ont sans doute (veiller) <u>veillé</u> toute la nuit Les congressistes furent (accueillir) <u>accueillis</u> par des hôtes Elle a (tressaillir) <u>tressailli</u> en entendant son nom
		Les participes passés 7	Quelques troncs avaient été (utiliser) <u>utilisés</u> comme pièces de charpente La malade aurait (guérir) <u>guéri</u> plus vite si elle avait suivi les conseils du spécialiste Tous les candidats ont été (recevoir) <u>reçus</u> Les chiens ont longtemps (roder) <u>rodé</u> autour de la place La succursale a été (transférer) <u>transférée</u> à Bordeaux Vous avez (trahir) <u>trahi</u> le secret Ils ont (résider) <u>résidé</u> dix ans en Angleterre N'avez-vous pas (demander) <u>demandé</u> un taxi Le ciel s'est brusquement (éclaircir) <u>éclairci</u>

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			<p>Les quais ont été (envahir) <u>envahis</u> par la foule La Grèce antiques nous a (laisser) <u>laissé</u> des chefs-d'oeuvre</p>
		Les participes passés 8	<p>J'ai (perdre) <u>perdu</u> mes papiers Olivier et Anne sont (partir) <u>partis</u> vers neuf heures Nous nous sommes (décider) <u>décidés</u> Elles ont (terminer) <u>terminé</u> leurs devoirs Tu as déjà (voyager) <u>voyagé</u> en Italie et en Espagne ? Ses amis sont (arriver) <u>arrivés</u> hier soir Tu as (retrouver) <u>retrouvé</u> mes livres ? Vous n'avez pas (choisir) <u>choisi</u> de dessert ? Ils sont (rester) <u>restés</u> à la maison Ma voiture est (tomber) <u>tombée</u> en panne</p>
		Les participes passés 9	<p>Nous avons (battre) <u>battu</u> toute la campagne pour retrouver le chien Les chiens avaient (flairer) <u>flairé</u> le gibier Les avions ont (atterrir) <u>atterri</u> malgré le brouillard Ce repos lui fut (imposer) <u>imposé</u> Ils n'ont pas (percevoir) <u>perçu</u> la nuance Les machines ont toutes été (réviser) <u>révisées</u> Les auditeurs avaient (relâcher) <u>relâché</u> leur attention Ils ont sans doute (veiller) <u>veillé</u> toute la nuit Les congressistes furent (accueillir) <u>accueillis</u> par des hôtes Elle a (tressaillir) <u>tressailli</u> en entendant son nom</p>
		Les participes passés 10	<p>Quelques troncs avaient été (utiliser) <u>utilisés</u> comme pièces de charpente La malade aurait (guérir) <u>guéri</u> plus vite si elle avait <u>sui</u>vi les conseils du spécialiste Tous les candidats ont été (recevoir) <u>reçus</u> Les chiens ont longtemps (roder) <u>rodé</u> autour de la place La succursale a été (transférer) <u>transférée</u> à Bordeaux Vous avez (trahir) <u>trahi</u> le secret Ils ont (résider) dix ans Angleterre <u>résidé</u> N'avez-vous pas (demander) un taxi ? demandé</p>

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Le ciel s'est brusquement (éclaircir) <u>éclairci</u> Les quais ont été (envahir) <u>envahis</u> par la foule La Grèce antique nous a (laisser) <u>laissé</u> des chefs-d'œuvre
		Les participes passés 11	J'ai (perdre) <u>perdu</u> mes papiers. Olivier et Anne sont (partir) <u>partis</u> vers neuf heures Nous nous sommes (décider) <u>décidés</u> Elles ont (terminer) <u>terminé</u> leurs devoirs Tu as déjà (voyager) <u>voyagé</u> en Italie et en Espagne ? Ses amis sont (arriver) <u>arrivés</u> hier soir Tu as (retrouver) <u>retrouvé</u> mes livres ? Vous n'avez pas (choisir) <u>choisi</u> de dessert ? Ils sont (rester) <u>restés</u> à la maison Ma voiture est (tomber) <u>tombée</u> en panne
		Les participes passés 12	Nous avons (ranger) <u>rangé</u> la chambre Elle est (venir) <u>venue</u> à quelle heure ? Ils se sont (tromper) <u>trompés</u> Avez-vous (remarquer) <u>remarqué</u> des changements ? J'ai (suivre) <u>suivi</u> tes conseils Il a (vouloir) <u>voulu</u> aller au cinéma Elle a (prendre) <u>pris</u> une belle photo. Elles ne sont pas encore (arriver) <u>arrivées</u> Est-ce que tes parents ont (aimer) <u>aimé</u> le concert ? Mon amie a (adorer) <u>adoré</u> l'exposition.

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les participes passés (sans développer les accords)*. Bagian ini terdapat pada materi *quiz* apabila pembelajar dalam mengisi jawaban tersebut tidak tepat aplikasi ini memberikan umpan balik berupa jawaban yang seharusnya.



Gambar 4. 13 Materi Gramatika *les participes passés* (sans développer les accords)

Tabel 4. 11 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *L'imparfait : description dans le passé*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
10	<i>L'imparfait – description dans le passé (il était / il y avait / il faisait ...) j'étais</i>	Preposition 5	Il <u>était</u> le seul parmi eux à avoir une voiture

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *l'imparfait - description dans le passé* :



Gambar 4. 14 Materi Gramatika *l'imparfait : description dans le passé*

Tabel 4. 12 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le conditionnel présent : la politesse, la proposition*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
11	<i>Le conditionnel présent – la politesse, la proposition (on pourrait + infinitif)</i>	Conditionnel 1	Si tu avais un peu de temps, <u>on pourrait m'aider</u>

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le conditionnel présent - la politesse, la proposition* :



Gambar 4. 15 Materi Gramatika *le conditionnel présent : la politesse, la proposition*

Tabel 4. 13 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – L'impératif positif et négatif : l'instruction, la directive

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
12	<i>L'impératif positif et négatif – l'instruction, la directive</i>	Gestes et expressions 6	Tu peux toujours courir ! Tu peux toujours t'aligner ! Tu m'as fait peur !

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *l'impératif positif et négatif - l'instruction, la directive* :



Gambar 4. 16 Materi Gramatika *l'impératif positif et négatif : l'instruction, la directive*

Tabel 4. 14 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Le futur proche

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
13	<i>Le futur proche – l'événements proche dans le temps / le futur plus ou moins lointain</i>	Arnaud l'esquimo à l'extérieur.	Il <u>va</u> pêcher un poisson pour avoir des forces
		Photos de famille	Il <u>va</u> souffler les bougies
		Comment est-il? Réne le rongeur	Il <u>va</u> étourmer
		Dicte phrase 3	Il <u>va</u> tout payer

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le futur proche* :



Gambar 4. 17 Materi Gramatika *le futur proche*

Gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *Arnaud l'esquimo à l'extérieur*, kemudian untuk gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *photos de famille*, dan terakhir gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *comment est-il ? Réne le rongeur*.

Tabel 4. 15 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le futur simple : la prévision*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
14	<i>Le futur simple – la prévision, les projets d'avenir</i>	Futur 1	Vous <u>chanterez</u> avec nous ? Elle <u>écouteront</u> de la musique. Demain, j' <u>étudierai</u> toute l'après-midi. Est-ce que ton ami <u>travaillera</u> dans cette entreprise ? Marie <u>préfèra</u> ne pas venir. Les enfants <u>joueront</u> dans le cour. Nous <u>demanderons</u> les renseignements à la mairie. Tu <u>voyageras</u> en Egypte cet été ? L'année prochaine, j' <u>habiterai</u> à Marseille. Il <u>cherchera</u> une solution à son problème

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le futur simple - la prévision*.



Gambar 4. 18 Materi Gramatika *le futur simple : la prévision*

Tabel 4. 16 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le passé récent (venir de)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
15	<i>Le passé récent (venir de)</i>	–	–

Dalam multimedia interaktif *Imagiers version 4* belum menyediakan materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *le passé récent (venir de)*.

Tabel 4. 17 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le présent progressif (être en train de)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
16	<i>Le présent progressif (être en train de) – l'action présente</i>	Preposition 2	Il est dans la salle de bains, il est <u>en train de</u> se doucher Les enfants sont <u>en train de</u> jouer dans le jardin
		Preposition 11	Il est dans la salle de bains, il est <u>en train de</u> se doucher

Berikut ini ialah contoh gambar dokumentasi materi gramatika yang terdapat pada bagian *quiz*. Pada bagian tersebut memiliki tampilan yang sama serta terdapatnya umpan balik yang diterima pembelajar dalam menjawab soal tersebut.



Gambar 4. 19 Materi Gramatika *le présent progressif (être en train de)*

Tabel 4. 18 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *L’interrogation : adjectifs et pronoms interrogatifs*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
17	<i>L’interrogation : adjectifs et pronoms interrogatifs</i>	Pronoms 9	Quelle copie donnes-tu au directeur ?

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur *l’interrogation - adjectifs et pronoms interrogatifs*.



Gambar 4. 20 Materi Gramatika *l’interrogation : adjectifs et pronoms interrogatifs*

Tabel 4. 19 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – La phrase exclamative (Quel ... !)

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
18	<i>La phrase exclamative (Quel ... !)</i>	–	–

Multimedia interaktif *Imagiers version 4* belum menyediakan materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *la phrase exclamative (Quel ... !)*.

Tabel 4. 20 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – La négation

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
19	<i>La négation : ne ... pas / ne ... jamais/ ne ... plus/ ne ... rien/ ne ... personne</i>	Negation	<p>Vous <u>ne possédez pas</u> tous les albums de Daniel Belanger La musique country <u>ne plaît pas</u> à mes cousins Je <u>n'aime pas</u> la musique électrique Vous <u>n'aimez pas</u> la musique des années 70 Vanessa <u>ne joue pas</u> de la flûte souvent Notre instrument de musique préféré <u>n'est pas</u> le violon Catherine <u>ne sait pas</u> tout sur la musique Je <u>ne suis pas</u> musicienne Tu <u>n'écoutes pas</u> de la musique vingt-quatre heures par jour Nous <u>ne possédons pas</u> tous les disques de cet artiste Il <u>n'achète pas</u> une chaîne stéréo de haute qualité Gilles <u>ne donne pas</u> un baladeur à sa sœur comme cadeau de fête Ma cousine <u>ne déteste pas</u> la musique folklorique Joanne <u>ne chante pas</u> dans un groupe de musique alternatif</p>
		Avec les mains .. que dit-il ?	Il dit qu'il <u>n'aime pas</u>
		Le déménagement	Il <u>ne veut pas</u> partir

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *la négation*



Gambar 4. 21 Materi Gramatika *la négation*

Gambar nomor 1 merupakan tampilan pada judul materi *la négation*, kemudian untuk gambar nomor 2 merupakan tampilan pada judul materi *avec les..que dit-il ?*, dan terakhir gambar nomor 3 merupakan tampilan pada judul materi *le déménagement*.

Tabel 4. 21 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les adjectifs (place et accord)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
20	<i>Les adjectifs (place et accord)</i>	Les adjectifs masculin – féminin (e)	Poli –polie Joli-jolie Vrai-vraie Connu-connue Déçu- Déçue Marié-mariée Fatigué- Fatiguée Relaxé- Relaxée Couché- Couchée Noir-noire Clair – Claire Mauvais – mauvaise Seul – seule Gris – grise

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les adjectifs (place et accord)* :



Gambar 4. 22 Materi Gramatika *les adjectifs (place et accord)*

Tabel 4. 22 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DELFL A2 – Les adjectifs possessifs*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
21	<i>Les adjectifs possessifs</i>	Les adjectifs possessifs (Masculin)	mon, ton, son, notre, votre, leur
		Les adjectifs possessifs (Féminin)	ma, ta, sa, notre, votre, leur
		Les adjectifs possessifs (Masculin)	mes, tes, ses, nos, vos, leurs
		Arnaud l'esquimo à l'extérieur	Pour avancer plus vite dans la neige, il prend <u>ses</u> raquettes
		Que fait-elle ? 2	Elle tient <u>son</u> enfant dans <u>ses</u> bras
		Photos de famille	Il est avec <u>sa</u> grand-mère

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les adjectifs possessifs* :



Gambar 4. 23 Materi Gramatika *les adjectifs possessifs*

Tabel 4. 23 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les pronoms possessifs*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
22	<i>Les pronoms possessifs</i>	–	–

Multimedia interaktif *Imagiers version 4* belum menyediakan materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *les pronoms possessifs*.

Tabel 4. 24 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les adjectifs indéfinis (tout/toute/tous/toutes)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
23	<i>Les adjectifs indéfinis (tout/toute/tous/toutes)</i>	Participes passés 3	Les chiens ont aboyé <u>toute</u> la nuit Nous avons bu <u>toutes</u> les bouteilles de soda
		Participes passés 4	Le soleil a grillé <u>toutes</u> les salades
		Participes passés 6	Les machines ont <u>toutes</u> été révisées Ils ont sans doute veillé <u>toute</u> la nuit
		Participes passés 7	<u>Tous</u> les candidats ont été reçus
		Participes passés 9	Les machines ont <u>toutes</u> été révisées
		Preposition 2	Nous avons installé le chauffage dans <u>toutes</u> les chambres
		Preposition 4	Tout ça pour toi, mon fils

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			Sélectionnez un produit pour obtenir toutes les infos
		Preposition 13	<u>Tout</u> ça est très bien, mais il faut le voir pour le croire
		Conditionnel 3	<u>Tout</u> irait bien sans ces problèmes
		Futur 1	Demain, j'étudierai <u>toute</u> l'après-midi
		Négation 2	Nous ne possédons pas <u>tous</u> les disques de et artiste
		Pronoms 9	Elle te parle souvent de son pays ? oui elle m'en parle <u>tout</u> le temps ! Je leur téléphone <u>toutes</u> les semaines

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les adjectifs indéfinis (tout/toute/tous/toutes)* :



Gambar 4. 24 Materi Gramatika *les adjectifs indéfinis (tout/toute/tous/toutes)*

Tabel 4. 25 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DELTA A2 – Les trois valeurs du «on» : nous, ils, quelqu'un*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Dicte 10	On arrivera en train
		Dicte phrase 1	On y croit encore

Cahya Metalia Pratiwi, 2017

ANALISIS DESKRIPTIF MATERI GRAMATIKA BAHASA PERANCIS TINGKAT A2 CECLRL DALAM MULTIMEDIA INTERAKTIF IMAGIERS VERSION 4

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
24	<i>Les trois valeurs du «on» : nous, ils, quelqu'un</i>	Dicte phrase 2	On aime partir ensemble
		Dicte phrase 3	On pourrait en parler
		Dicte phrase 4	On en a parlé hier
		Dicte phrase 5	On y a pensé avant
		Dicte phrase 6	On ne la conduira pas
		Dicte phrase 7	On en a fait
		Dicte phrase 8	On prendra l'autobus
		Dicte phrase 9	On serait resté chez vous
		Dans le métro	On lave la rame de métro
		Preposition 4	On a pris de nouvelles mesures pour combattre le terrorisme
Preposition 5	On dit ça par exemple, lorsqu'il faut s'excuser		

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les trois valeurs du «on» - nous, ils, quelqu'un* :



Gambar 4. 25 Materi Gramatika *les trois valeurs du «on» : nous, ils, quelqu'un*

Tabel 4. 26 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DELTA A2 – les pronoms démonstratifs*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
25	<i>Les pronoms démonstratifs</i>	Homonymes	Féminin de <u>celui</u> = <u>celle</u>
		Quiz (préposition volume 9)	<u>Cela</u> veut dire que vous êtes au restaurant
		Dictee phrase 4 mots	Elle a fait <u>cela</u> . Acceptez donc ce conseil. Ils ont voulu ça. Finissez moi <u>cela</u> rapidement.

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les pronoms démonstratifs* :

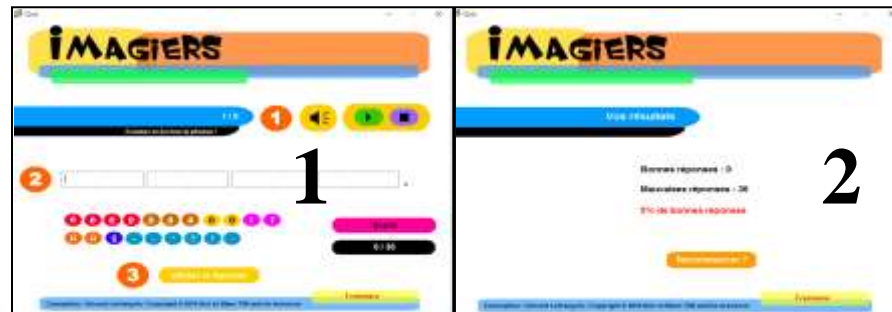


Gambar 4. 26 Materi Gramatika *les pronoms démonstratifs*

Tabel 4. 27 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DEL F A2 – Les pronoms COD et COI*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
26	<i>Les pronoms COD et COI – les verbes indirects (exemple: parler / téléphoner/ demander ... à qqn)</i>	Dictée phrase 5 mots	Tu <u>lui</u> as souvent <u>téléphone</u> . Nous <u>leur</u> avons <u>téléphone</u> .

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les pronoms COD et COI* :



Gambar 4. 27 Materi Gramatika *les pronoms COD et COI*

Tabel 4. 28 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa *DEL F A2 – Le pronom complément y*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
27	<i>Le pronom complément y – le lieu</i>	Pronoms 3	Vous avez bien réfléchi <u>à votre projet</u> . (Vous <u>y</u> avez bien réfléchi) Je ne comprend rien <u>à ce problème</u> (je n' <u>y</u> comprend rien)

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le pronom complément y* :



Gambar 4. 28 Materi Gramatika *le pronom complément y*

Tabel 4. 29 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Le pronom complément en (partitif)

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
28	<i>Le pronom complément en (partitif) – la quantité</i>	Pronoms 5	J'ai vu <u>quelques films</u> sur ce sujet. (j' <u>en</u> vu quelques-uns sur le sujet) Je n'ai pas <u>de voiture</u> (je n' <u>en</u> ai pas) Je ne veux plus de café (je n' <u>en</u> veux plus)
		Pronoms 9	Je dois prendre <u>des vitamines</u> ! c'est vrai (prends- <u>en</u>)
		Pronoms 10	Avez-vous demandé <u>des exemplaires</u> du rapport (oui, j' <u>en</u> ai demandé trois exemplaires) Est-ce que Pierre a fait <u>des photocopies</u> ? (oui, il <u>en</u> a fait une par participant)

Berikut ini adalah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le pronom complément en (partitif)* :



Gambar 4. 29 Materi Gramatika *le pronom complément en (partitif)*

Tabel 4. 30 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – Les pronoms relatifs simples (qui, que)

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
29	<i>Les pronoms relatifs simples (qui, que)</i>	Conditionnel 3	<u>Que</u> décideriez vous à ma place
		Preposition 6	<u>Que</u> pensez-vous de ce film

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Preposition 6	<u>Que</u> pensez-vous de ce film

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les pronoms relatifs simples (qui, que)* :



Gambar 4. 30 Materi Gramatika *les pronoms relatifs simples (qui, que)*

Tabel 4. 31 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *La localisation temporelle*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
30	<i>La localisation temporelle</i>		
	<i>quelques prépositions de temps (quand, pendant)</i>	Preposition 6	Pensez bien à fermer la porte <u>quand</u> vous partirez Faites attention à la circulation <u>quand</u> vous traversez
	<i>quelques adverbes de fréquence (souvent/ toujours, parfois, jamais)</i>	Dicte phrase 15	Tu lui as souvent telephone
		Dicte phrase 12	Elle y vont souvent
		Pronoms 1	Nous ne téléphonons pas souvent à notre père, nous ne lui téléphonons pas souvent
		Pronoms 2	Mes parents ? je leur obéis toujours !
Pronoms 9	Vous utilisez souvent cette machine ? oui, je l'utilise souvent Elle te parle souvent de son pays Tu téléphones souvent à tes amis en France		
Pronoms 11	Je pense souvent à nos amis allemands Hélène pense souvent à ce film		

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Pronoms 13	Je me sers souvent du dictionnaire de français
		Preposition 6	Il a toujours été mauvais e physique Je t'ai souvent parlé de cet homme
		Preposition 7	Elle est <u>toujours</u> de bonne humeur malgré ses difficultés
		Preposition 9	J'ai <u>toujours</u> rêvé d'aller au Japon
		Imparfait 2	Toi et ton frère étiez <u>toujours</u> bavards !

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *la localisation temporelle* :



Gambar 4. 31 Materi Gramatika *la localisation temporelle*

Tabel 4. 32 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *La localisation spatiale*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
31	<i>La localisation spatiale : les prépositions et adverbess de lieu</i>		
	<i>Les prépositions de lieu</i>	Les directions	En haut À gauche En bas À droite
	<i>Adverbess de lieu</i>	–	–
	<i>Aller à / être à / venir de + lieu</i>	–	–



Berikut ini ialah gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *la localisation spatiale* :



Gambar 4. 32 Materi Gramatika *la localisation spatiale*

Tabel 4. 33 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Les adverbes d'intensité (très, trop ...)*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
32	<i>Les adverbes d'intensité (très, trop ...)</i>	dicte phrase 17	J'en ai trop fait
		Futur 2	Elles réagiront très vivement
		Imparfait	Vous chantiez très bien

Berikut ini gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *les adverbes d'intensité (très, trop ...)* :



Gambar 4. 33 Materi Gramatika *les adverbes d'intensité (très, trop ...)*

Tabel 4. 34 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *La comparaison : comparatifs du nom / de l'adjectif*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
33	<i>La comparaison : comparatifs du nom / de l'adjectif</i>	–	–

Multimedia interaktif *Imagiers version 4* belum menyediakan materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *la comparaison : comparatifs du nom / de l'adjectif*.

Tabel 4. 35 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le complément du nom (en ou de) : la matière*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
34	<i>Le complément du nom (en ou de) – la matière</i>	Pronoms 3	Je me souviens de ce jour-là. Je <u>m'en</u> souviens J'ai emprunté beaucoup d'argent j' <u>en</u> ai emprunté beaucoup
		Pronoms 6	J'ai vu quelques films sur ce sujet. J' <u>en</u> ai vu quelques-uns sur le sujet Nous faisons du sport. Nous <u>en</u> faisons Je n'ai pas de voiture. Je n' <u>en</u> ai pas Je ne veux plus de café. Je n' <u>en</u> veux plus Elle n'a pas parlé de cela à ses collègues. Elle n' <u>en</u> pas parlé à ses

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
			collègues
		Pronoms 7	Je n'ai plus de papier. Pouvez-vous m' <u>en</u> donner quelques feuilles ? Monsieur Chrétien aime les fraises. Donnez lui- <u>en</u> un kilo ! J'aime bien le son du saxophone. <u>En</u> joues-tu ?
		Pronoms 8	Vous avez une carte de crédit ? oui j' <u>en</u> ai une
		Pronoms 10	Avez-vous demandé des exemplaires du rapport ? oui, j' <u>en</u> ai demandé trois exemplaires Est-ce que Pierre a fait des photocopies ? oui, il <u>en</u> a fait une par participant
		Pronoms 13	Je t'achète tes livres d'histoire. Je t' <u>en</u> achète

Berikut gambar materi yang berkaitan dengan unsur gramatika *le complément du nom (en ou de) : la matière*.



Gambar 4. 34 Materi Gramatika *le complément du nom (en ou de) : la matière*

Tabel 4. 36 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Le complément du nom (à ou de) : l'usage, la contenance*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
	<i>Le complément du nom (à ou de) – l'usage, la contenance</i>		
35	à	Scènes de bureau	Il écrit à l'ordinateur
		Scènes de vie	Elle arrive à l'école Elle part à l'école

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
		Pendant les vacances	Il va à la plage
		Que font-elles ?	Elles jouent à la poupée
		Tous en scène 9	Elle fait du saut à l'élastique
		Futur 1	Nous demanderons les renseignements à la mairie L'année prochaine, j'habiterai à Marseille
		Futur 2	Nous réussirons à convaincre Jean
		Pronoms 1	J'ai envoyé une lettre à ma sœur
	<i>De</i>	Imparfait 3	Vous aviez beaucoup de vacances

Berikut ini adalah beberapa contoh gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *le complément du nom (à ou de) - l'usage, la contenance* :



Gambar 4. 35 Materi Gramatika *le complément du nom (à ou de) : l'usage, la contenance*

Tabel 4. 37 Analisis Unsur Materi Gramatika Empat Keterampilan Berbahasa DELF A2 – *Quelques articulateurs logiques simples : mais / parce que*

No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>)	Judul Materi dalam <i>Imagiers</i>	Materi Pembelajaran dalam <i>Imagiers</i>
36	<i>Quelques articulateurs logiques simples : mais / parce que</i>	Preposition 4	Tout ça très bien, <u>mais</u> il faut le voir pour croire
		Preposition 9	Vous ne pouvez pas me voir <u>parce que</u> je suis caché derrière le rideau

Berikut ini adalah beberapa gambar dokumentasi materi gramatika pada multimedia interaktif *Imagiers version 4* yang termasuk ke dalam unsur gramatika *quelques articulateurs logiques simples - mais / parce que* :



Gambar 4. 36 Materi Gramatika *quelques articulateurs logiques simples : mais / parce que*

Gambar di atas merupakan hasil tangkapan/*screenshot* yang terdapat pada multimedia interaktif *Imagiers version 4*. Gambar nomor 1 & 2 terdapat pada bagian *quiz*. Tampilan yang disajikan pada bagian ini memiliki tampilan yang sama serta terdapatnya umpan balik apabila pembelajar tidak tepat dalam menjawab soal tersebut.

4.3 Materi Gramatika dalam Multimedia Interaktif dalam *Imagiers version 4*

Merujuk pada *Référentiel (CECRL)*

Dalam belajar bahasa terdapat keterampilan-keterampilan yang harus dimiliki oleh pembelajar. Keterampilan pertama yang harus dimiliki oleh pembelajar yaitu keterampilan menyimak, setelah dari keterampilan menyimak terdapat keterampilan berbicara, kemudian keterampilan membaca, selanjutnya ada keterampilan menulis. Dari empat keterampilan berbahasa ini yaitu memiliki keterkaitan antara satu dan yang lain. Mengacu pada bab sebelumnya pada bab ini peneliti akan memaparkan mengenai kesesuaian materi Gramatika dalam multimedia interaktif *Imagiers Version*

4 pada kurikulum bahasa-bahasa Eropa terutama bahasa Perancis (*CECRL-Le Cadre européen commun de référence pour les langues*). Secara keseluruhan materi gramatika yang disajikan sudah sesuai dengan *CECRL*, dari 36 butir materi gramatika dalam buku acuan *Référentiel* yang disajikan terdapat 31 materi yang sesuai dengan *CECRL* yang dikaitkan dengan empat keterampilan berbahasa. Sekaitan dengan hal itu berikut di bawah ini mengenai tabel materi gramatika yang tidak terdapat dalam multimedia interaktif *Imagiers Version 4*.

Tabel 4. 38 Empat Keterampilan Berbahasa dengan Unsur *contenus grammaticaux* A2

No.	Keterampilan Berbahasa	No.	Unsur Gramatika (<i>contenus grammaticaux</i>) yang tidak terdapat dalam multimedia interaktif <i>Imagiers version 4</i>
1	Menyimak Berbicara Membaca Menulis	1	<i>Quelques verbes+ infinitif(vouloir/pouvoir/devoir)</i>
2	Menyimak Berbicara	2	<i>Le passé récent (venir de)</i>
3	Berbicara Membaca	3	<i>La phrase exclamative (Quel ... !)</i>
4	Menyimak	4	<i>Les pronoms possessifs</i>
5	Berbicara	5	<i>La comparaison : comparatifs du nom/ de l'adjectif</i>